

# L'exposition ITEX du tourisme et voyage, une concrétisation des ambitions touristiques du Cambodge

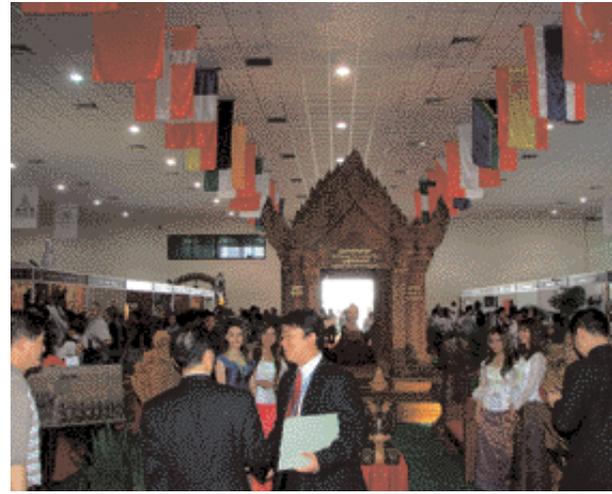
> Siem Reap (Cambodge)  
Mounir El-Fishawy

Depuis mon arrivée à Siem Reap, où s'est tenu, les trois premiers jour d'octobre, «ITEX 2007», j'ai senti que la ville vivait un événement peu ordinaire. Des posters et des étendards d'information sur cette exposition emplissaient les avenues, et les employés du tourisme s'activaient telle une ruche pour veiller au confort des participants.

**A** l'ouverture, le vice-premier ministre, Sok An, et le ministre du tourisme, Thong Khon, ont souhaité la bienvenue aux participants, tout en soulignant l'intérêt de leur gouvernement pour le tourisme et en exposant le plan futur de leur pays en la matière. Les deux responsables ont insisté sur le fait que leur gouvernement est convaincu que le tourisme est porteur de développement économique et social, et qu'il est un moyen efficace de lutte contre la

pauvreté et le chômage. Ce secteur a fourni l'année dernière 250 000 emplois.

Les deux responsables ont procédé par la suite à une visite du salon parcourant les 120 stands, représentant des hôtels, des agences de voyage, des compagnies aériennes, et des établissements de formations hôtelière et touristiques du Cambodge, ainsi que des participants des pays de l'ASEAN et de l'Afrique du Sud. Alors qu'aucun pays arabe n'y a participé.



L'exposition a connu une grande affluence de la part des professionnels du tourisme du Cambodge et des pays voisins. De nombreuses opérations de ventes et d'achats s'y étaient effectuées. Les organisateurs ont convié les invités à un dîner et à la visite de temples historiques.

Au terme de cette manifestation, l'ensemble des participants et visiteurs ont exprimé leur satisfaction et leur souhait quant à la prospérité du tourisme cambodgien. ■

معارض

## معرض آيتكس للسياحة والسفر تجسيد لطموحات السياحة الكمبودية

< سيم ريب (كمبوديا) -  
منير الفيشاوي



وزير السياحة الكمبودي (في الوسط)  
Le ministre cambodgien du tourisme (au centre)

المعرض فعالياته بنجاح باهر ورضاء تام من كافة المشاركين على اختلاف أطيافهم، أملين كل الخير والإزدهار للسياحة الكمبودية. ■

منذ لحظة وصولي إلى "سيم ريب" حيث تقام فعاليات معرض "آيتكس 2007" في الأيام الثلاثة الأولى من شهر تشرين الأول/أكتوبر. شعرت بأن المدينة تعيش حدثاً غير عادي. فالبوسترات والأعلام الخاصة بالمعرض ومشاركته من كافة قارات العالم متناثرة في كافة الأنحاء. أما موظفو وزارة السياحة الكمبودية فكانوا يعملون كخلية نحل للوقوف على راحة الضيوف والمشاركين.

السياحة بزيارة أجنحة المعرض والتي بلغ عددها زهاء 120 جناحاً كان معظمها يمثل فنادق ووكالات السفر والسياحة وشركات الطيران ومدارس ومعاهد السياحة والفندقة في كمبوديا. علاوة على مشاركات من معظم دول الآسيان بالإضافة إلى جنوب إفريقيا. وقد لوحظ عدم وجود أية مشاركة عربية.

وشهد المعرض إقبالاً كبيراً من قبل محترفي السياحة من داخل وخارج كمبوديا. حيث شهدت أروقته عمليات بيع وشراء، وأقامت إدارة المعرض حفل عشاء كبير للضيوف وزيارات لعدد من المعابد التاريخية. واختتم

وتقدّم حفل الإفتتاح "سواك أن" نائب رئيس الوزراء، و"تونغ كون" وزير السياحة، حيث رحبا بالمشاركين وعبرا عن مدى اهتمام الحكومة الكمبودية بالسياحة واستعرضا خطط المستقبل في هذا الصدد. وأكد المسؤولان على أن الحكومة تمتلك قناعة راسخة بأن السياحة قضية تنمية اقتصادية اجتماعية ووسيلة فعّالة في القضاء على الفقر والبطالة. حيث وقّر قطاع السياحة في العام الماضي حوالي 250 ألف فرصة عمل. وقام نائب رئيس الوزراء وبصحبه وزير